



# NAPPO

North American Plant Protection Organization  
Organización Norteamericana de Protección a las Plantas

## Informe sobre conferencia telefónica de la NAPPO

Grupo de expertos:	Orientación para la NIMF 25	
Lugar:	Video conferencia en la plataforma Zoom	
Fecha:	25 de febrero del 2022	
Presidente:	Brendon Reardon (APHIS – PPQ)	
Participantes:		
Francisca de la Cruz Martínez (SENASICA)	Neftalí Reyes Carranza (SENASICA)	Allan Schepens (industria de EE. UU. – CA)
Wendy Asbil (ACIA)	Erin Stiers (APHIS – PPQ)	Annaliese Blecha (DHS-CBP)
Hellen Gerson (CBSA)	Nedelka Marín-Martínez (NAPPO)	Alonso Suazo (NAPPO)
Fan Wang-Cahill (APHIS – PPQ)		
<b>Resumen</b>		
Proyecto:	Estandarización de responsabilidades y acciones para salvaguardar los envíos que han transitado por un país de la NAPPO para entrar a otro país de la NAPPO.	
Comentarios generales:	<ul style="list-style-type: none"><li>Comentarios de bienvenida de la Secretaría y presidente del GE de la NAPPO</li><li>El DT de la NAPPO tomará las notas y redactará el informe de la videoconferencia.</li><li>Los miembros del GE acordaron grabar la videoconferencia para fines del informe.</li></ul>	
Asunto 1:	Documento preliminar de la NIMF 25 - retroalimentación del GE	
Decisiones:	<p>El presidente:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Recalcó el avance considerable que el subgrupo de redacción ha alcanzado con el documento de orientación.</li><li>Exhortó a los miembros de la industria en el GE a participar en las discusiones y preparación del documento de orientación con el subgrupo de redacción.</li><li>Compartió la última versión del documento para discutirlo hasta el apartado 1.0.</li><li>Exhortó a los miembros de la industria en el GE formar parte del subgrupo de redacción.</li></ul> <p>Retroalimentación del GE acerca del documento preliminar - puntos claves que se abordaron:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>El presidente sugirió reconocer al Sr. Mike Tamilia en la lista de autores. Mike se jubiló y ya no es miembro activo del GE.</li><li>Asegurar que la lista de autores esté correcta.</li><li>El presidente sugirió utilizar hiperenlaces en el documento.</li><li>Se han movido los apartados del documento para mejorar el</li></ul>	

	<p>flujo de ideas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los miembros del subgrupo indicaron que es importante para el GE brindar retroalimentación acerca de la redistribución de los apartados en el documento y la claridad en el ámbito. El presidente estuvo de acuerdo con el formato e indicó que el suelo en los envíos no agrícolas y el incumplimiento en el embalaje de madera se abarcan en el documento.</li> <li>• Solicitudes del subgrupo al GE: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Necesitan asegurarse de que el ámbito abarca lo que se espera de este trabajo. El subgrupo necesita saber si el GE está de acuerdo con el ámbito. El presidente indicó que el ámbito solo debería abordar los asuntos de los envíos en tránsito y no las reexportaciones. Se propuso realizar cambios a los apartados titulados «Finalidad de esta guía» y «Ámbito». El subgrupo estuvo de acuerdo con los puntos sugeridos.</li> <li>○ El GE necesita brindar retroalimentación sobre la estructura general y el esbozo del documento.</li> </ul> </li> <li>• Indicar las siglas en orden alfabético.</li> <li>• Resulta difícil incluir los asuntos relacionados con el incumplimiento en la definición de «envío» de la CIPF.</li> <li>• Resulta difícil distinguir entre «consignment» y «shipment» (ambas se traducen a «envío») en las definiciones.</li> <li>• Hay que asegurarse que los términos en el glosario son los que se utilizan en las actividades comerciales entre los países miembros de la NAPPO.</li> <li>• Agregar el término «contaminante» en la definición. Considerar la definición de la CIPF y el trabajo realizado por el GE en asuntos forestales de la NAPPO acerca de organismos contaminantes.</li> <li>• Considerar agregar la aclaración de «organismos contaminantes» en el ámbito para indicar que se refiere a «plagas contaminantes».</li> <li>• Hay que asegurarse que el GE está de acuerdo con la definición de «en depósito (aduanero)». El 19CFR de EE. UU. tiene una definición que el subgrupo de redacción podría considerar.</li> <li>• Hay que utilizar el término «medidas de mitigación del riesgo» en el documento. Esto sería pertinente para los diferentes escenarios.</li> </ul>	
Otros asuntos	El subgrupo de redacción indicó que se están reuniendo cada dos semanas.	
<b>Próximos pasos</b>		
<b>Responsable</b>	<b>Acciones</b>	<b>Fecha</b>
<b>Próxima reunión</b>		
Lugar:	Video conferencia en la plataforma Zoom	

Fecha:	Por determinarse. Se enviará una encuesta al GE según el avance del subgrupo de redacción con el documento preliminar.
<b>Asuntos propuestos</b>	
1.	
2.	